

U
N
W
C
C

CHARGE FILLES

GREECE vs. ITALIANS

PAG - 3

U
N
W
C
C

CHARGE FILLES

GREECE vs. ITALIANS

PAG - 3

3775/G-1/24/6

COSTA VERCOLE

Date Submitted

Decision of Committee

9 MAY 1956

Adjourn

WCB

3775/G-1/24/6

Registered Number **I 29**

Date of receipt in Secretariat

Αριθ. πρωτ. **3775/Gr/2c/6**

Χρονολογία λήψης: **5 AUG 1947**

GREEK NATIONAL WAR CRIMES OFFICE

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΕΘΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΓΓΛΗΜΑΤΩΝ ΠΟΛΕΜΟΥ

G R E E K

Charges against **I T A L I A N** War Criminals

Κατηγορία κατά **1/6** εγκλημάτων πολέμου

Charge No. **ISI**

Αριθ. κατηγορίας

Name of accused, his rank and unit, or official position.

C O S T A - B E R C O L E

Head of the Supply Dept^t of the Political Government of the Ionian Islands.

(Not to be translated)

Όνοματεπώνυμον κατηγορούμενου, βαθμός, μονάς ή έπίσημος ιδιότης αυτού.
(Νά μή μεταφρασθῆσι)

Date and place of commission of alleged crime.

C O R F U

From 1st June 1941 to 11th September 1943.

Χρονολογία και τόπος τέλεσης απ' ιδιουμένου εγκλήματος.

Number and description of crime in war crimes list.

Const. Aot. 73/1945 (Gov. Gaz. 250)

Art. I Par. 2 N° B. 4, IO, II.

Αριθμός και περιγραφή εγκλήματος εις κατάλογον εγκλημάτων πολέμου

References to relevant provisions of national law.

Καθορισμός παραβιασθέντος κανόνος δικαίου.

SHORT STATEMENT OF FACTS

ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΩΝ

- 1) Proposal for the issue of special regulations for the economic misery of the Islands and in consequence of which a huge number of deaths from starvation occurred.
- 2) Requisition and confiscation of all the produce of the islands.
- 3) Abolition of the Greek currency.

Transmitted by

Διεβιβάσθη υπό

ΑΝΤΙ ΔΙΑΣΤΑΣΕΩΣ

PARTICULARS OF ALLEGED CRIME
ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑΙ ΤΟΥ ΑΠΟΔΙΔΟΜΕΝΟΥ ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΣ

COSTA-ERCOLE an Italian, head of the Supply Department of the political Government of the Ionian Islands, proposed to his Superior Civil Governor **PIERRO-PARINI** the issue of the order for the economic separation of the Islands from Greece, thus causing great distress and misery of the population and the death of a huge number of people from starvation.

He suggested the issue of the order of requisition and confiscation of the whole of the production of the Isle of Corfu, thus causing incalculable loss to the inhabitants with the sole object of entirely ruining the population of the Islands. At the same time with the above measures he unlawfully enriched himself and his superior **PIERRO-PARINI**, as proved by the evidence of the witnesses and the confidential document of the Political Department of the **Carabinieri**, copy of which in translation is attached to the proceedings.

He proposed the introduction of a special currency, the "Ionian Drachma" which had no backing whatever, so as to obtain the complete drain of every resource or wealth of the land; the measure succeeded so well that immediately after the collapse of the Italians the whole population was left destitute.

(I) ...
(II) ...
(III) ...

PARTICULARS OF EVIDENCE IN SUPPORT
ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

See report on PIERRO-PARINI.

1/5

All the copies of the report have been submitted on his part
to the Director of the Bureau of the Ministry of the Interior,
Athens, Greece, and to the Director of the Bureau of the Ministry
of the Navy, Athens, Greece, for their respective information.
The original is being retained for the Bureau of the Ministry
of the Interior, Athens, Greece.

Director,
The Bureau,
Ministry of the Interior,
Athens, Greece.

Pare 4

Σελίς 4

NOTES ON THE CASE
ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΕΩΣ

(Under this heading should be included the view taken as to (a) the degree of responsibility of the accused in view of his official position, e.g., was offence committed on the offender's own initiative, or in obedience to orders, or in carrying out a system approved by authority or legal provision; (b) the probable defence; (c) whether the case appears to be reasonably complete).

(Υπό τόν τίτλον αὐτόν δεόν νά περιληφθῇ ἡ σχηματισθεῖσα γνώμη (α) περί τοῦ βαθμοῦ τῆς ἐπιτιμότητος τοῦ κατηγορουμένου ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἐπίσημον ιδιότητα αὐτοῦ π.χ. ἐάν τὸ ἐγκλήμα διεπράχθη τῇ πρωτοβουλίᾳ τοῦ δράστου ἢ κατ' ἐφαρμογὴν συστήματος ἐγκειμένου ὑπ' ἀρχῆς τινός, (β) τῆς πιθανῆς ὑπερασπίσεως, (γ) ἐάν ἡ ὑπόθεσις ἐμφανίζεται ἀρκούντως πλήρως).

All the crimes of the accused have been committed on his suggestion and with the approval of his superior PIERRO-PARINI, political Governor of the Ionian Islands.

COSTA-ERCOLE will certainly plead that he was carrying out the instructions of his Superiors.

The crimes are absolutely proved.

Athens, February 26.1946

The Director

D.KIOUSSOPOULOS

Deputy Prosecutor of the Supreme Court.

4546/Gr/26/30

NAPOLITANO, Emilio
and 63

Date Submitted Decision of Committee I

30 JAN 1947

adjourn

B

4546/Gr/26/30

Registered Number 70

Date of receipt in Secretariat

Αριθ. πρωτ. 4546/6r/2r/30

Χρονολογία λήψεως 14 JAN 1947

CREEK NATIONAL WAR CRIMES OFFICE

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΕΘΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΓΚΛΗΜΑΤΩΝ ΠΟΛΕΜΟΥ

G R E E K Charges against I T A L I A N War Criminals

Κατηγορία κατά CM/1/30 έγκλημάτων πολέμου

Charge No 436

Αριθ. κατηγορίας

Name of accused, his rank and unit, or official position.

(Not to be translated)

Όνοματεπώνυμον κατηγορουμένου, βαθμός, μονάς ή έπίσημος ιδιότης αυτού.

(Νά μή μεταφρασθήσι)

Date and place of commission of alleged crime

Χρονολογία και τόπος τελείσεως απειδουμένου έγκλήματος.

Number and description of crime in war crimes list.

Αριθμός και περιγραφή έγκλήματος εις κατάλογον έγκλημάτων πολέμου

Referances to relevant provisions of national law.

Καθορισμός παραβιασθέντος κανόνος δικαίου.

1) Sergeant Emilio NAPOLITANO
III Compania Mortaī Calamafka.

2) Soldier CARMELLO
III Comp. Mortaī da EI 3º Pelotone.

3) Soldier Angelo SALVATORE
III Comp. Mortaī da EI 3 pelotone.

PRIMA MRRALBELLON (C.r.e.t.e).

23/7/1943

Const. Act. 75/1945 (Gov. Gaz 250)

Art. I. Par. 2. N° P. I, 35.

SHORT STATEMENT OF FACTS
ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΩΝ

Murder of British pilot I.C.W.

Transmitted by

Διαβιβασθη από

PARTICULARS OF EVIDENCE IN SUPPORT

ΣΤΙΣ ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

TESTIMONIES BY:

1. Michael ZERVALAKIS

2. John PAPAIOANIS

3. Nicolas DELIBALTADAKIS

4. George PARSOTAKIS

5. Eugene KOUTSELAKIS

6. Nif. . . CHLOLOS

7. Harid. MAVROFOROS.



Page 4

Σελίς 4

TRIAL NOTES ON THE CASE
ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΕΩΣ

(Under this heading should be included the view taken as to (a) the degree of responsibility of the accused in view of his official position, e.g., was offence committed on the offender's own initiative, or in obedience to orders, or in carrying out a system approved by authority or legal provision; (b) the probable defence; (c) whether the case appears to be reasonably complete).

(Υπό τόν τίτλον αὐτόν δέον νά περιληφθῇ ἡ σχηματισθεῖσα γνώμη (α) περί τοῦ βαθμοῦ τῆς ὑπαυτιότητος τοῦ κατηγορουμένου ἐν σχέσει πρὸς τήν ἐπίσημον ιδιότητα αὐτοῦ π. χ. ἐάν τὸ ἐγκλημα διεποιήθη τῇ πρωτοβουλία τοῦ δράστου ἢ κατ' ἐφαρμογήν συστήματος ἐγκριμένου ὑπ' ἀρχῆς τινός, (β) τῆς πιθανῆς ὑπερασπίσεως, (γ) ἐάν ἡ ὑπόθεσις ἐμφανίζεται ἀρκούντως πλήρως).

The crime is perfectly established and the culpability of the accused is proportional to his official position and is an application of a system approved by higher authority. The accused in his defence will probably state that he was acting under orders from Rome.

Athens, February 26.1946

The Director

(Sgd) D. FICUSBOIOLIOS

Deputy Prosecutor of the Supreme Court.

TRUE COPY

Athens, December 2.1946

The Secretary



4552/G-24/36

TSOKA, Mario

Date Submitted

Decision of Committee

30 JAN 1947

Withdrawn

3

4552/G-24/36

Registered Number I4
Αριθ. πρωτ 4552/Γν/24/36

Date of receipt in Secretariat
Χρονολογία λήψεως 14 JAN 1947

CREEK NATIONAL WAR CRIMES OFFICE

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΕΘΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΓΓΛΗΜΑΤΩΝ ΠΟΛΕΜΟΥ

G R E E K Charges against I T A L I A N War Criminals
Κατηγορία κατά GR/1/36. έγκλημάτων πολέμου
Charge No 234
Αριθ. κατηγορίας

Name of accused, his rank and unit, or official position.
(Not to be translated)

Ident. M A N I O T S I O K A (CIOCCA)
Infantry, Military Governor of the island of Kea.

Όνοματεπώνυμον κατηγορουμένου, βαθμός, μονάδα ή έπίσημος ιδιότης αυτού.
(Νά μή μεταφρασθούσ)

Date and place of commission of alleged crime

K O R I S S I A (K E A).

Χρονολογία και τόπος τελέσεως άπιδιδουμένου έγκλήματος.

March 1942.

Number and description of crime in war crimes list.

Const. Act 73/1945 (Gov;Gaz. 250)
Art. I Par. 2 N° B. 3.-Torturing civilians.-

Αριθμός και περιγραφή έγκλήματος εις κατάλογον έγκλημάτων πολέμου

Referances to relevant provisions of national law.

Καθορισμός παραβιασθέντος κανόνος δικαίου.

SHORT STATEMENT OF FACTS
ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΩΝ

Beating of a citizen who designated Italian soldiers as the authors of a theft.

Transmitted by

Διεβιβάσθη υπό

ΓΑΡΕ ΝΑΛ Δ Ι

PARTICULARS OF ALLEGED CRIME

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑΙ ΤΟΥ ΑΠΟΔΙΔΟΜΕΝΟΥ ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΣ
GREEK NATIONAL WAR CRIMES OFFICE

In March 1942 Italian soldiers stole the cars of a German boat. At enquiries held, J. Retentagos stated that Italian soldiers were the authors of the theft. He was therefore called in presence of the Italian Military Commander of Kea MARIO TSOCA who beat him on the face with his fists, because he dared accuse Italians as robbers. It should be pointed that the Italian soldiers, authors of the theft, were obliged to return the stolen cars.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ ΙΤΑΛΙΚΟΙ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ ΚΕΑ

PARTICULARS OF EVIDENCE IN SUPPORT

ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Sworn testimony by John A. REITENTAGOS in presence of the commander of the Ken Gend'armerie.

[Faint, illegible text]

[Faint, illegible text]

[Faint, illegible text]

[Faint, illegible text]

[Faint, illegible text]

[Faint, illegible text]

[Faint, illegible text]

[Faint, illegible text]

[Faint, illegible text]

Page 4

Σελίς 4

NOTES ON THE CASE
ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΕΩΣ

(Under this heading should be included the view taken as to (a) the degree of responsibility of the accused in view of his official position, e.g., was offence committed on the offender's own initiative, or in obedience to orders, or in carrying out a system approved by authority or legal provision; (b) the probable defence; (c) whether the case appears to be reasonably complete).

(Υπό τόν τίτλον αὐτόν δεόν νά περιληφθῇ ἡ σχηματισθεῖσα γνώμη (α) περί τοῦ βαθμοῦ τῆς ἐπαιτιότητος τοῦ κατηγορουμένου ἐν σχέσει πρός τήν ἐπίσημον ἰδιότητα αὐτοῦ π.χ. εἰάν τό ἔγκλημα διατελέσθῃ τῇ πρωτοβουλίᾳ τοῦ δολοῦ τοῦ ἢ κατ' ἐφαρμογήν συστήματος ἐγκριμένου ὑπ' ἀρχῆς τινός, (β) τῆς πιθανῆς ὑπερασπίσεως, (γ) εἰάν ἡ ἕλπίσις ἐμφανίζεται ἀρκούντως πλήρως).

The crime is sufficiently established and the culpability of the accused is proportional to his official position and is in accordance to a system approved by higher authorities. The accused, in his defence, will probably state that he was obeying orders from Rome.

Athens, December 20.1945

The Director

(Sgd) D. KIOUSSOIOULOS

Deputy Prosecutor of the Supreme Court.

TRUE COPY

Athens, November 25.1946

THE SECRETARY

A handwritten signature in cursive script, likely of the Secretary, is written over a circular stamp. The stamp contains some illegible text, possibly a date or office name.

4560/G-1/24/44

LOMBARDI, Vincenzo

Date Submitted Decision of Committee I

30 JAN 1947

adjourn

B

4560/G-1/24/44

Registered Number 15

Date of receipt in Secretariat

*Αριθ. πρωτ. 4560/62/2/44

Χρονολογία λήψεως 14 JAN 1947

GREEK NATIONAL WAR CRIMES OFFICE

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΕΘΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΓΓΛΗΜΑΤΩΝ ΠΟΛΕΜΟΥ

G R E E K Charges against I T A L I A N War Criminals

Κατηγορία κατ' 62/1/44 έγγληματιών πολέμου

Charge No 297

*Αριθ. κατηγορίας

Name of accused, his rank and unit, or official position.

(Not to be translated)

*Όνοματεπώνυμον κατηγορουμένου, βαθμός, μονάς ή επίσημος ιδιότης αυτού.

(Νά μή μεταφρασθούσι)

VINCENZO L O M B A R D I

quarter-master of the Italian Navy

C.O. of the observation post of "Tamelos".

Date and place of commission of alleged crime.

Χρονολογία και τόπος τελέσεως απειδυομένου έγγλήματος.

K E A

1941 - 1942

Number and description of crime in war crimes list.

*Αριθμός και περιγραφή έγγλήματος εις κατάλογον έγγλημάτων πολέμου

Const. Act 73/1945 (Gov.Gaz. 250)

Art. I Par. 2 N° B. 10.-Forcible removal of property.-

Referances to relevant provisions of national law.

Καθορισμός παραβιασθέντος κανόνος δικαίου.

SHORT STATEMENT OF FACTS
ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΩΝ

From the location "Tamelos" the s.m. carried out pirate acts against small boats and removed the goods transported. Similar forced removals were carried out by him on peasants.

Transmitted by

Διευθύνουσα

ΠΑΡΤΙΚΟΥΛΑΡΙΑ ΤΟΥ ΑΛΛΗΓΕΔΟΥ ΚΡΙΜΕ
ΛΕΙΤΟΜΕΡΕΙΑ ΤΟΥ ΑΠΟΔΙΔΟΜΕΝΟΥ ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΣ
GREEK NATIONAL WAR CRIMES OFFICE

2 LOMBARDI was in charge of the naval observation post of "Tamelos" and had organized piratical sorties for capturing and looting the vessels passing by. Very often he would fire on them to oblige them to come near to the observation post.

Similar land sorties were carried out by him at the head of his men, as for example against J. Lepouras from they forcibly removed a quantity of barley and other food stuffs.

REPORT STATEMENT OF THE WITNESS
ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΑΓΧΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΜΑΡΤΥΡΟΥ

PARTICULARS OF EVIDENCE IN SUPPORT

ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Sworn testimonies before the commanding officer of the Kea gendarmerie by :

1. Andrew RAMFOS
2. Nicolas DEMENAGAS
3. John DAMALIS
4. John LEFOURAS
5. Stylianos RIGAKIS.

Pare 4

Σελίς 4

NOTES ON THE CASE
ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΕΩΣ .

(Under this heading should be included the view taken as to (a) the degree of responsibility of the accused in view of his official position, e.g. was offence committed on the offender's own initiative, or in obedience to orders, or in carrying out a system approved by authority or legal provision; (b) the probable defence; (c) whether the case appears to be reasonably complete).

(Υπό τόν τίτλον αυτόν δέον νά περιληφθῆ ἡ σχηματισθεῖσα γνώμη (α) περί τοῦ βαθμοῦ τῆς ὑπευθυνότητος τοῦ κατηγορουμένου ἐν σχέσει πρός τήν ἐπίσημον διάταξη αὐτοῦ π.χ. ἐάν τὸ ἐγκλημα διαπραχθῆ τῇ πρωτοβουλίᾳ τοῦ δράστου ἢ κατ' ἐφαρμογήν συστήματος ἐγκριμένου ὑπ' ἀρχῆς τινός, (β) τῆς πιθανῆς ὑπερασπίσεως, (γ) ἐάν ἡ ὑπόθεσις ἐμφανίζεται ἀρκούντως πλήρως).

The crime is perfectly established and the culpability of the accused is proportional to his official position and is an application of a system approved by higher authority. The accused in his defence will probably state that he was obeying orders from Rome.

Athens, December 20.1945

The Director

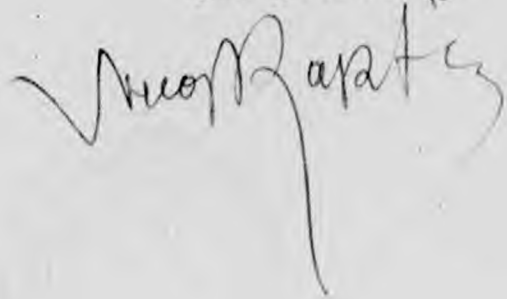
(Sgd) D. KIOUSSOPOULOS

Deputy Prosecutor of the Supreme Court.

TRUE COPY

Athens, November 25.1946

The Secretary



6898/GV/ST/80

MAROCCO, Angelo

Date Submitted

Decision of Committee I

4 DEC 1947

Adjourned

by

6898/GV/ST/80

Registered Number 458.

Date of receipt in Secretariat 6 NOV 1947

Αριθ. ποστ. 6898 / Α. / 24 / 80

Χρονολογία λήψεως

CREEK NATIONAL WAR CRIMES OFFICE

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΕΘΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΓΚΛΗΜΑΤΩΝ ΠΟΛΕΜΟΥ

G R E E K

Charges against I T A L I A N War Criminals

Κατηγορία κατά

εγκληματιών πολέμου

Charge No 101/45.

Αριθ. κατηγορίας

GR/IT/83

Name of accused, his rank and unit, or official position.

Private ANGELO MAROCCO.

(Not to be translated)

Όνοματεπώνυμον κατηγορουμένου, βαθμός, μονάδα ή επίσημος τίτλος αυτού

(Να μη μεταφρασθήσεται)

Date and place of commission of alleged crime.

SITIAS (CRETE)

June 26, 1944.

Χρονολογία και τόπος τελήσεως απειδιδόμενου εγκλήματος.

Number and description of crime in war crimes list.

Const. Act 73/1945 (Gov. Gaz. 250)

Art. 1 Par. 2 No B. 1.

Αριθμός και περιγραφή εγκλήματος εις κατάλογον εγκληματιών πολέμου

Referances to relevant provisions of national law.

Καθορισμός πτωμασθέντος κανόνος δικαίου.

SHORT STATEMENT OF FACTS
ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΩΝ

Murder.-

Transmitted by
Απεβιβασθη υπό

ΤΑΡΙ VON 3

PARTICULARS OF ALLEGED CRIME
ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑΙ ΤΟΥ ΑΠΟΔΙΔΟΜΕΝΟΥ ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΣ

Private ANGELO MAROCCO serving in Crete during the occupation, on June 26, 1944, executed without any previous trial, George Volidakis, president of the Community of Zacros Sitias (Crete).

PARTICULARS OF EVIDENCE IN SUPPORT
ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Witness Const. MILIOTIS testifies that the accused killed
on June 26, 1944, George Volidakis.

Witness Nic. SPYRIDAKIS testifies that MAROCCO killed
George Volidakis on June 26, 1944, in the village Zacros,
without any previous trial.

Page 4

Σελίς 4

NOTES ON THE CASE
ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΕΩΣ

(Under this heading should be included the view taken as to (a) the degree of responsibility of the accused in view of his official position, e.g., was offence committed on the offender's own initiative, or in obedience to orders, or in carrying out a system approved by authority or legal provision; (b) the probable defence; (c) whether the case appears to be reasonably complete).

(Υπό τόν τίτλον αὐτόν δεόν νά περιληφθῆ ἡ σχηματισθεῖσα γνώμη (α) περί τοῦ βαθμοῦ τῆς ὑπαιτιότητος τοῦ κατηγορουμένου ἐν σχέσει πρός τήν ἐπίσημον διάταξη αὐτοῦ π.χ. ἐάν τὸ ἔγκλημα διεπράχθη τῇ πρωτοβουλίᾳ τοῦ δράστοῦ ἢ κατ' ἐφαρμογήν συστήματος ἐγκεκριμένου ὑπ' ἀρχῆς ἡγεσίας, (β) τῆς πιθανῆς ὑπερασπίσεως, (γ) ἐάν ἡ ὑπόθεσις ἐμφανίζεται ἀρκούντως πλήρως).

The crime appears fully proved and was committed on the accused's own initiative.

Athens, September 2, 1947

The Director

(sg) A. TOUSSIS

6944/GW/24/85

PASQUAL

Date Submitted

Decision of Committee I

- 4 DEC 1947

Adjourned

by

6944/GW/24/85

Registered Number 462.

Date of receipt in Secretariat

Αριθ. πρωτ. 6944/αυ/26/85

Χρονολογία λήψεως 14 NOV 1947

GREEK NATIONAL WAR CRIMES OFFICE

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΕΘΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΓΚΛΗΜΑΤΩΝ ΠΟΛΕΜΟΥ

G R E E K

Charges against I T A L I A N War Criminals

Κατηγορία κατά

εγκλημάτων πολέμου

Charge No 96/45.

Αριθ. κατηγορίας

GR/IT/88

Name of accused, his rank and unit, or official position.

(Not to be translated)

Όνοματεπώνυμον κατηγορούμενου, βαθμός, μονάς ή έπίσημος ιδιότης αυτού (Νά μή μεταφρασθῆσι)

P A S Q U A L
Italian Carabinieri.

Date and place of commission of alleged crime.

Χρονολογία και τόπος τελέσεως απειδομένου εγκλήματος.

S P I L I (CRETE).

August 3, 1944.

Number and description of crime in war crimes list.

Αριθμός και περιγραφή εγκλήματος εις κατάλογον εγκλημάτων πολέμου

Const. Act 73/1945 (Gov.Gaz. 250)

Art. 1 Par. 2 No B. 1.

Referances to relevant provisions of national law.

Καθορισμός παραβιασθέντος κανόνα δικαίου.

SHORT STATEMENT OF FACTS
ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΩΝ
Murder.

Transmitted by

Διεβιβασθή υπό

Σελίδα 2

PARTICULARS OF ALLEGED CRIME
ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑΙ ΤΟΥ ΑΠΟΔΙΔΟΜΕΝΟΥ ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΣ

PAQUAL, Italian Carabinieri, serving in Crete during the occupation is responsible for the following war crime.

On August 3, 1944; he killed in Spili (Crete), without any reason, Athanassios Markoyannakis who was passing near him.

PAQUAL

Italian Carabinieri

PAQUAL

August 3, 1944

PAQUAL

August 3, 1944

SHORT STATEMENT OF FACTS
ΣΥΝΤΟΜΟΙ ΠΕΡΙΛΗΨΕΙΣ ΠΕΡΙΣΤΑΝΤΙΑΣ

PAQUAL

PARTICULARS OF EVIDENCE IN SUPPORT
ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Witness Em. CHALKIADAKIS testifies that the accused killed
in Spili (Crete) on Aug. 3, 1944, Ath. Markoyannakis with-
out any reason.

Witness Const. PALIERAKIS certifies the culpability of
PASQUAL who killed A. Mastrovannakis.

The crime appears fully proved and was committed on the
accused's own initiative. The culpability of the accused
is proportional to his official position.

Athens, September 5, 1944

The Director

(Mr. A. TROUSIS)

Page 4

Σελίδα 4

NOTES ON THE CASE
ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΕΩΣ

(Under this heading should be included the view taken as to (a) the degree of responsibility of the accused in view of his official position, e.g., was offence committed on the offender's own initiative, or in obedience to orders, or in carrying out a system approved by authority or legal provision; (b) the probable defence; (c) whether the case appears to be reasonably complete).

(Υπό τόν τίτλον αὐτόν δεόν νά περιληφθῇ ἡ σηματοθεῖσα γνώμη (α) περί τοῦ βαθμοῦ τῆς ἐκαισιότητος τοῦ κατηγορουμένου ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἐπίσημον ἰδιότητα αὐτοῦ π. χ. εἰάν τὸ ἔγκλημα διεπράχθη τῇ προτοβουλίᾳ τοῦ δράστον ἢ κατ' ἐφαρμογὴν συστήματος ἐγκριμένου ὑπ' ἀρχῆς τινός, (β) τῆς πιθανῆς ὑπερασπίσεως, (γ) εἰάν ἡ ὑπόθεσις ἐμφανίζεται ἀρκούντως πλήρως).

The crime appears fully proved and was committed on the accused's own initiative. The culpability of the accused is proportional to his official position.

Athens, September 2, 1947

The Director

(Sg) A. TOUSSIS